広報 ひこね

2020
（令和２年）
11/1

安心で安全な水を家庭に届けて60周年

特集

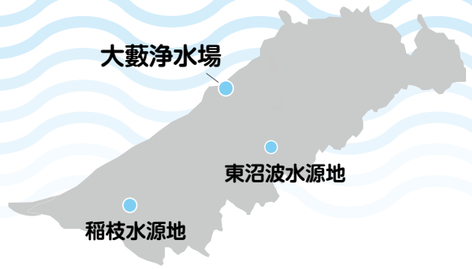
安心で安全な水を家庭に届けて60周年

彦根市では、昭和 35 年に上水道の給水を開始して、今年の 11 月で 60 周年を迎えます。
今回の特集では、市民の皆さんにお届けする水道水をどのように作っているのかご紹介します。

問 上下水道総務課☎ 22-8477　FAX 24-4054

水道水はどこで作られているか知っていますか？

彦根市では、琵琶湖を水源とした「大藪浄水場」、地下水を水源とした「稲枝水源地」と「東沼波水源地」で水をきれいにして、市内の各家庭・事業所にお届けしています。



※【水源地とは】地下からくみ上げた水を消毒し、きれいにする施設です。

大藪浄水場

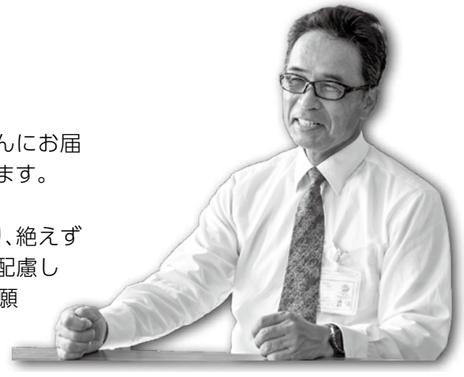
琵琶湖の水を飲み水へ

浄水場は水道水を作る工場です。大藪浄水場では、琵琶湖から取り込んだ水をきれいにして、安全でおいしく飲むことができる水道水を作っています。

より安全でよりきれいに

大藪浄水場では、1 日3,500 万リットルの水を作り、皆さんにお届けするため、24 時間体制で、職員一丸となって取り組んでいます。

私たちが使った水は、琵琶湖へ流れ循環されることにより、絶えずきれいな水道水としてお届けできます。皆さんには、自然に配慮した排水など、環境にやさしい生活を続けていただくことをお願いします。その一つ一つの行動が、より安全な水をお届けすることにつながります。



大藪浄水場長　**藤田 幸男**

不安や心配を解消！

水に関するＱ＆Ａ

Q　お湯を沸かすと、白いものがやかんやポットに付くのは、どうして？

A　水の中には、硬度分＝ミネラル（主にカルシウムやマグネシウム）や炭酸ガス（二酸化炭素）などが溶けて含まれていますが、水を沸騰させることで炭酸ガスは溶け切れなくなり、その結果、ミネラルと結びついて、水に溶けにくい物質として出てくるためです。健康に害のあるものではありません。

Q　蛇口から水を出すと、たまに真っ白な水が出てくるのは、どうして？

A　水道水に溶けこんでいた空気が、水圧や水温の変化により気泡を作り出すためです。白い成分は気泡ですので、水質に問題はありません。透明のコップに白い水を採って2～3 分程度置いていただけば、白い気泡が水の表面に集まって消えていくのがわかります。

Q　水から薬のような臭いがすることがあるのは、どうして？

A　薬のような臭いがするのは、水道水に含まれる塩素臭（カルキ臭）によるものです。水道水は、水を作る過程（浄水処理過程）や水を皆さんに送る過程（送配水過程）で殺菌や細菌予防のため塩素消毒をすることが、水道法で義務付けられています。塩素臭のする水道水は、細菌についての心配はなく、安心して飲んでいただけます。

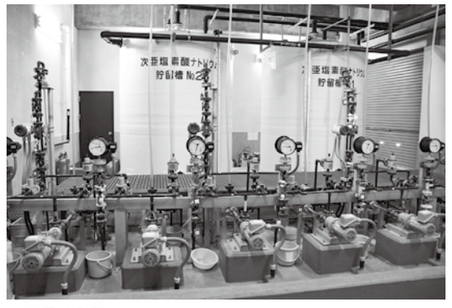
Q　朝夕の使い出しの際に茶色い水が出てくるのは、どうして？

A　原因の一つに、家の中の古い配管や給湯器から、水道水を使用しない時間にサビが溶け出すことが考えられます。そのような場合は、しばらく配管内の水を流して、きれいにすることをお勧めします。サビが流れ出て、きれいな水になります。

水道水は安全です

大藪浄水場では、塩素（次亜塩素酸ナトリウム）による消毒を適切に行い、安全な水を供給していますので、安心して水道水をご使用ください。

新型コロナウイルス感染症などの感染症予防には、こまめな手洗いが効果的です。安全な水道水で手洗いをしましょう！



▲薬品注入設備

水道水ができるまでを知ろう！ 大藪浄水場を見学！

スタート！

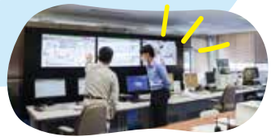
琵琶湖の水をどのように飲めるようにしているの？
安全に配慮されているの？

一緒に見学してみましょう！

❶ 琵琶湖から水を取り込みます

【取水口】
ここから水を取り込みます →

取水口付近にボートなどが近づかないよう、監視もしてるんだ～！



大藪浄水場は、琵琶湖の水を水源としています。

❷ ２種類の方法で水をろ過して浄化します

ごみなどをかたまりにして、沈めてキレイにしているんです！

とっても広い！

緩速（かんそく）ろ過方式

砂の表面にできた生物膜で、琵琶湖の水をゆっくりと通し、水をきれいにします。

急速ろ過方式

水中の小さなゴミやプランクトンを薬品でかためて、沈殿させて取り除きます。

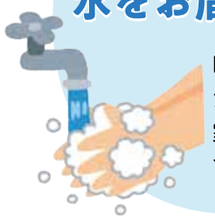
緩速ろ過方式は９時間、急速ろ過方式では３時間かけて水をきれいにしています。

❸ 消毒したきれいな水を貯えます

消毒したきれいな水をポンプで配水池（水を貯える場所）に送ります。

ポンプで送る場所です。なんだかかっこいい！

❹ 家庭や事業所へ水をお届けします



山の上の配水池から高低差で各家庭・事業所まで配水します。

水道事業創設から60年の歴史をたどる

年	事業のあゆみ
昭和 33～38 年 【創設事業】	計画給水人口　3 万 2,000 人 計画 1 日最大給水量　8,000 ㎥ 大藪浄水場緩速ろ過池の築造 **給水開始（昭和 35 年 11 月）** 天王山配水池（2 池）の築造
昭和 39～46 年 【第 1 次拡張事業】	計画給水人口　6 万 5,000 人 計画 1 日最大給水量　2 万 2,100 ㎥ 天王山配水池（2 池）の増築 小泉水源地の設置
昭和 47～52 年 【第 2 次拡張事業】	計画給水人口　7 万 5,000 人 計画 1 日最大給水量　3 万 1,500 ㎥ 天王山配水池（1 池）の増築 東沼波水源地の設置
昭和 53～平成元年 【第 3 次拡張事業】	計画給水人口　10 万 2,000 人 計画 1 日最大給水量　6 万 8,800 ㎥ 大藪浄水場急速ろ過池 1 系の築造 天王山配水池（1 池）の増築 稲枝上水道を彦根市上水道に統合
平成 2～11 年 【第 4 次拡張事業】	計画給水人口　10 万 8,700 人 計画 1 日最大給水量　6 万 8,800 ㎥ 水道未普及地域（鳥居本地域）の解消 天王山配水池（1 池）の増築 南部配水池（1 池）の築造
平成 12～28 年 【第 5 次拡張事業】	計画給水人口　11 万 8,700 人 計画 1 日最大給水量　6 万 8,800 ㎥ 南部配水池（1 池）の築造 新東沼波水源地の築造 稲枝配水池の築造 大藪浄水場水質試験棟の改築 天王山配水池の築造 東部配水池の築造
平成 29 年～現在	大藪浄水場中央監視操作設備の更新 大藪浄水場浄水施設電気設備 大藪浄水場浄水施設機械設備 大藪浄水場急速 1 系沈殿池傾斜板 （更新工事中）

大藪浄水場緩速ろ過池築造（昭和 35 年）

大藪浄水場緩速ろ過池 5 池完成（昭和 43 年）

大藪浄水場急速ろ過池 1 系完成（昭和 56 年）

南部配水池 1 号タンク完成（平成 10 年）

大藪浄水場水質試験棟完成（平成 21 年）

大藪浄水場中央監視操作設備更新（平成 30 年）

給水開始から60 周年を迎えて

上下水道部長　**廣田 進彦**

コロナ禍で手洗いが推奨され、水の重要性が増しています

昭和35 年11 月3 日に給水を開始して以来、都市基盤の整備や増加する水需要への対応、未普及地域の解消を目指し、5 次にわたる拡張事業を進めてきました。水道普及率は現在、99.8％に達しています。

現在のコロナ禍において、手洗いが推奨され、水の重要性が増す中、安全で良質な水道水の安定供給を図るため、老朽化した大藪浄水場浄水施設の更新工事に着手し、配水管の更新・耐震化にも積極的に取り組んでいます。

今後も市民の皆さまに安心して水道を使っていただけるよう努めてまいりますので、水道事業に対するご理解とご協力をお願いします。

彦根市新型コロナウイルス感染症対策

掲載している情報は 10 月 22 日時点のものです。状況により、掲載内容は変更となる場合があります。

【省略記号】日 日時　場 場所　対 対象　定 定員　¥ 費用（記載なし：無料）　他 その他　託 託児　申 申込　応 応募　問 問い合わせ先

市民団体が行う新型コロナウイルス感染症対策にかかった経費の全額（最大5万円）を補助します

※補助対象団体・経費には要件があります。

【市民活動支援補助金】

新型コロナウイルス感染症の拡大防止策の強化を図り、感染症に負けないよう、「新しい生活様式」の普及・実践に取り組む市民団体などを支援しています。

対象団体
▶市内に活動場所や活動拠点があること
▶非営利で公益性のある活動を行っていること（親睦やレクリエーションのみを目的としていないこと）など
※対象団体の例は右のとおりです。

対象経費 令和 2 年 4 月 1 日～同 12 月 31 日に導入・設置・支払を完了したもの
▶備品購入費、修繕料、工事請負費（空気清浄機の設置など）
▶消耗品費（マスク、消毒用アルコールなど）
※公益性のある活動に使用する場合に限ります。

補助率 対象経費の 10 分の 10（全額）
補助限度額 最大 5 万円
申 令和 3 年 3 月 31 日㈬までに、郵送か直接窓口
他 申請は 1 補助対象者につき 1 回限りです。

※申請方法など、詳しくは彦根市ホームページをご覧ください。

＜対象団体の例＞
▶サロン　▶宅老所
▶ボランティア団体　▶国際交流団体
▶老人会　▶子ども会
▶学区(地区)社会福祉協議会
▶金亀体操実施団体　▶PTA
▶スポーツ少年団など(種目ごと・クラブチームも申請可)
▶主に学区単位で活動を実施している協議会、振興会
▶自主防災会　▶子ども食堂　など

問 市民生活・経済再生支援室（〒 522-0041 平田町 594）☎ 30-6153

〈 お知らせ 〉

広報ひこねへの広告を募集しています

掲載料　1 枠　3 万円（1 号あたり）
大きさ　縦　45.5mm　横　86mm
申込締切　原則、発行日の 1 か月前
※ホームページのバナー広告も募集中です。詳しくはお問い合わせください。
申・問 シティプロモーション推進課広報係
☎ 30-6103　FAX 22-1398

広報ひこねへの意見・感想などをお寄せください

※広報編集の参考にさせていただきます。

メール	FAX	郵送
シティプロモーション推進課のメールフォーム	22-1398	〒 522-8501 元町 4-2 シティプロモーション推進課広報係

＜緊急雇用対策＞

会計年度任用職員（パートタイム）を随時募集しています

▶**業務内容**　窓口・電話応対、書類作成など
▶**人数**　4 人
▶**任期**　任用の日～令和 3 年 3 月 31 日㈬
※更新なし / 試用期間は 1 か月間（実勤務日数が 15 日に満たない場合は延長）
▶**勤務時間**　9：00 ～ 15：45（休憩 1 時間含む）
▶**基本給**　時間額　980 円
▶**その他手当**　通勤手当

※勤務場所は、彦根駅西口仮庁舎（大東町）、中央町仮庁舎（中央町）、福祉センター（平田町）、市民会館（尾末町）、くすのきセンター（八坂町）のいずれかです。勤務場所の選択はできません。

対 次の要件のいずれにも該当する人
①新型コロナウイルス感染症の感染拡大の影響により、仕事を解雇されたり、内定を取り消されたりなどして、現在求職中の人
②受付時点で彦根市内に住民登録がある人
※地方公務員法第 16 条に規定する欠格事項に該当する人は応募できません。

応募条件 パソコン（Microsoft の Word、Excel）の基本的操作が可能なこと
応募方法 応募用紙（指定様式）を直接人事課窓口（彦根駅西口仮庁舎 4 階）または郵送で提出
応募期間 随時（令和 3 年 2 月 26 日㈮まで）
※書類の様式は人事課窓口にあります（彦根市ホームページからもダウンロードできます）。

選考 面接（随時実施）
※日時などは受付後連絡します。
場 彦根駅西口仮庁舎
他 合格者には面接実施日から 7 日以内に連絡します。

問 人事課（〒 522-0074 大東町 2-28、平日 8：30 ～ 17：15）☎ 30-6106　FAX 22-1398

令和3年度 償却資産・事業用家屋 固定資産税の軽減措置

新型コロナウイルス感染症の影響により、事業収入が減少した中小事業者などの税負担を軽減するため、償却資産と事業用家屋に係る令和 3 年度分の固定資産税を軽減します。
※土地は対象外です。

軽減率 令和 2 年 2 月～ 10 月の任意の連続する 3 か月間の事業収入が前年の同時期と比べて

30% 以上 50% 未満減少	50% 以上減少
⬇	⬇
2 分の 1 軽減	全額軽減

対 中小事業者（法人・個人）など
▶資本金の額または出資金の額が 1 億円以下の法人
▶資本または出資を有しない法人または個人で従業員が 1,000 人以下
※大企業の子会社などは対象外

申告期限 令和 3 年 2 月 1 日㈪
申告方法 申告書（※ 1）（認定経営革新等支援機関等の確認を受けたもの）と必要書類（※ 2）を添付して税務課資産税係に申告
※ 1　彦根市ホームページに掲載しています。
※ 2　認定経営革新等支援機関等に提出した書類と同じもの（コピー可）を提出してください。

●「認定経営革新等支援機関等」とは、税理士や会計士など、国の認定を受けた機関です（まずはこの機関で確認を受ける必要があります）。金融機関以外の認定機関は中小企業庁のホームページから、金融機関は金融庁のホームページから確認できます。

問【申告について】税務課資産税係☎ 30-6138　FAX 22-1398
【制度について】中小企業の固定資産税等の軽減相談窓口☎ 0570-077322（平日 9：30 ～ 17：00）

イベント・講座

暴力防止啓発講座
「STOP!! 暴力　やっていいこと、悪いこと～家庭内でも暴力は犯罪です～」

家庭内暴力や非行、犯罪に関わる子どもたちに寄り添い、サポートしている専門家から話を聞きます。
日時 11月13日(金)13：30～14：30
対 市内在住・在勤・在学
定 20人（先着順）
申 11月2日(月)～同12日(木)に電話、FAX、メール、直接窓口のいずれか
託 1人300円
※要予約（0歳～就学前まで）
場 問 男女共同参画センター「ウィズ」（平田町）☎・FAX 24-3529
✉with.hikone@oboe.ocn.ne.jp

ひこねで朝市

「食の安全」「地産地消」「手作り」を掲げ、地場野菜・豆腐・湖魚料理・手作り雑貨などを販売します。
日時 11月15日(日) 8：00～12：00
場 滋賀縣護國神社（尾末町）
他 出店の申し込みは、お問い合わせください。
問 ひこねで朝市実行委員会
☎ 24-4461
✉ hikonedeasaichi55@gmail.com

滋賀県立大学関連イベント

①企業見学会 in 日本電気硝子㈱
【オンライン開催】

女子中・高生の理系進路選択支援イベントです。
日時 11月14日(土)13：00～15：00
対 県内の女子中・高生、保護者、教員
定 30人（先着順）
申込期限 11月11日(水)

②謎解き理系的思考体験イベント

謎解きを通じて、楽しみながら理系的思考を体験できます。
日時 11月21日(土)13：00～16：00
場 滋賀県立大学（八坂町）
対 ①と同じ　定 90人（先着順）
申込期限 11月18日(水)

【①②共通事項】
申込方法 イベントホームページ(https://rikejo.usp.ac.jp)の申込フォーム
問 滋賀県立大学工学部☎28-8351

③キャンパスSDGs（持続可能な開発目標）びわ湖大会【オンライン開催】

県内外で活動する人や団体が、発信・語り合い・交流を行います。
日時 11月21日(土)10：00～17：00
申 11月16日(月)までに大学ホームページの申込フォーム
問 滋賀県立大学地域共生センター
☎ 28-9851
✉chiiki@office.usp.ac.jp

はーとふるメッセージ2019 入賞作品展

この機会に身近な人の人権作品に触れ、さまざまな人権問題について考えてみませんか。
日時 11月6日(金)～同16日(月)
場 ビバシティ彦根（竹ケ鼻町）
問 人権政策課
☎ 30-6115　FAX 24-8577

スポーツ

第79回国民スポーツ大会・第24回全国障害者スポーツ大会の開催年が変更されました

新型コロナウイルス感染症の感染拡大防止のため、2020年開催予定の鹿児島大会が2023年に延期となったことに伴い、2024年開催予定の滋賀大会は1年延期し、2025年に開催が内定しました。

2025年開催に向け、今後も引き続き、機運の醸成に努めていきます。

問 国スポ・障スポ推進課
☎ 30-6141
FAX 23-2660

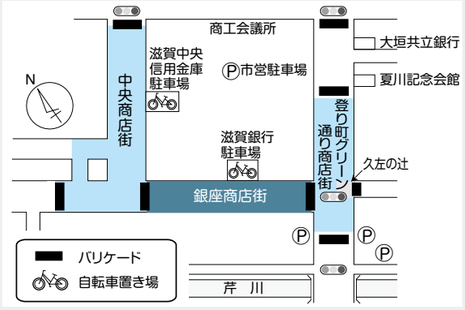
えびす講

11月21日(土)～同22日(日)

交通規制（車両通行止め）にご協力をお願いします

▶銀座商店街　10:30～17:30（下の■）【22日は19:00まで】
▶中央商店街・登り町グリーン通り商店街　10:30～17:00（下の□）

※できるだけ公共交通機関をご利用ください。
※商工会議所駐車場は利用できません。
※期間中、交通規制のため、一部の路線バスで迂回運行が行われます。詳しくは湖国バス㈱ホームページをご覧ください。
問 彦根商店街連盟事務局☎ 22-7303
銀座街事務所☎ 22-0466
湖国バス㈱彦根営業所☎ 25-2501



新型コロナウイルス感染症の感染拡大を防止するため、各事業の実施を中止・延期することがあります。開催の有無や詳しい情報は、お問い合わせください（発熱や咳などの風邪症状がある場合、参加を控えていただきますようお願いします）。

健康・福祉

男性介護者のつどい
彦根こんき会

認知症などの家族を介護する男性同士で語り合いましょう（途中からでも参加できます）。
日時 11月9日(月)
10：30～15：00
場 市民交流センター（里根町）
¥ 200円（昼食代は別途必要）
問 家族の会滋賀県支部（小宮さん）
☎ 080-3797-4530

介護家族のつどい
「ほっこり」「ほっこり・らぶ」

▶**ほっこり**（毎月開催）
認知症などの家族を抱える介護者同士が、日頃の思いを共有したり、情報交換などをしたりする会です。
▶**ほっこり・らぶ**（奇数月開催）
若年認知症の介護家族の会です。「ほっこり」と同時開催します。
日時 11月10日(火)
13：30～15：00
場 くすのきセンター（八坂町）
定 20人（予約制）
¥ 200円（茶菓子代・初回参加の人は無料）
申 電話
問 医療福祉推進課
☎ 24-0828　FAX 24-5870

シニアライフアップ講座Ⅱ
はじめて俳句教室

最初の一句！ゼロから始める、俳句の体験教室です。
日時 11月16日(月)
10：00～11：30
場 市民交流センター（里根町）
対 市内在住、令和2年3月31日時点で60歳以上
定 10人程度（先着順）
申 11月2日(月)9：00～電話
問 市民交流センター
☎・FAX 23-3582

ステップアップ講習会「コロナ禍における生活習慣」
～免疫力を高めよう～

コロナ禍における生活習慣について、保健師が話します。
日時 12月2日(水)10：00～11：00
場 男女共同参画センター「ウィズ」（平田町）
定 10人（先着順）
申 11月4日(水)～同13日(金)に電話
問 ファミリー・サポート・センター
☎ 24-3920

脳の健康チェック

もの忘れの可能性に気づくための機械（タッチパネル）で、脳の健康チェックをしてみませんか。
日時 12月2日(水)
10:00～11:00、11:00～12:00（1人5分程度）
場 福祉センター（平田町）
対 40歳以上　定 10人（予約制）
申 電話かFAXのいずれかで、①氏名②連絡先③希望する時間帯を伝える。
問 彦根市認知症HOTサポートセンター
☎ 30-9601（平日9：00～17：00）
FAX 26-2500

「滋賀の医療福祉を守り育てる」県民フォーラム

▶茂山千五郎家による狂言：「腰祈（こしいのり）」に在宅医療・在宅看取りの内容を盛り込んだ特別編です。
▶社会人落語家（薬剤師）による落語
▶看取りあるある！お茶会「みとりの部屋」：在宅医療・在宅看取りの疑問を解決します。
日時 11月28日(土)
14：30～16：00（受付13：45～）
場 栗東芸術文化会館さきら（栗東市）
定 約300人
申 11月18日(水)（必着）までに、①代表者名②住所③電話番号④参加人数（代表者含む）を書いて、郵便（はがきか封筒）、FAX、メールのいずれか
【申込先】㈱ヤマプラ「県民フォーラム」参加申込係（〒523-0893 近江八幡市桜宮町294 YP1）
FAX 0748-34-8976
✉oubo@yp1.jp
※11月24日(火)までに入場券を送付しますので、当日お持ちください。
他 参加者には、お米のみずかがみと冊子をプレゼント（数に限りあり）。
※フォーラムの様子は、開催日にYouTubeで同時配信します。詳しくは、医療福祉・在宅看取りの地域創造会議のホームページ（下のQRコード）をご覧ください。
問 医療福祉・在宅看取りの地域創造会議事務局（県医療福祉推進課内）
☎ 077-528-3529
FAX 077-528-4851

〈広告欄〉

新型コロナウイルス感染症の感染拡大を防止するため、各事業の実施を中止・延期することがあります。開催の有無や詳しい情報は、お問い合わせください（発熱や咳などの風邪症状がある場合、参加を控えていただきますようお願いします）。

令和3年度 市立幼稚園・認定こども園（1号認定）入園申込受付

対 ▶3歳児（平成29年4月2日～同30年4月1日に生まれた幼児）
▶4歳児（平成28年4月2日～同29年4月1日に生まれた幼児）
▶5歳児（平成27年4月2日～同28年4月1日に生まれた幼児）

募集人数 右表のとおり

申込資格 幼児の保護者が市内に居住していること（令和3年4月1日までに市内に居住することが確実な場合を含む）

入園申込書の交付

【期間】11月9日(月)～同26日(木)
9：00～16：00（土・日曜日、祝日は除く）
【場所】市立幼稚園・認定こども園、総合案内（彦根駅西口仮庁舎3階）、支所、各出張所、地域子育て支援センター「まんまるひろば」（ビバシティ彦根2階）、東山児童館、子どもセンター、幼児課（福祉センター2階）

入園申込の受付

【期間】11月17日(火)～同26日(木)
13：00～16：00（土・日曜日、祝日は除く）
【場所】入園を希望する幼稚園・認定こども園
【提出書類】入園申込書
※郵送（当日消印有効）と電子申請での申し込みができます。
※郵送の場合は幼児課宛てとなります。
※市外幼稚園等への申し込みについては、幼児課にご相談ください。
※電子申請での幼稚園等の利用申し込みについて、詳しくは彦根市ホームページをご覧ください。

市立幼稚園など（所在地）	募集人数		
	3歳児	4歳児	5歳児
彦根幼稚園（本町一丁目）	50人	25人	各園若干人
高宮幼稚園（高宮町）	25人	10人	
稲枝東幼稚園（稲部町）	25人	15人	
旭森幼稚園（東沼波町）	50人	20人	
城北幼稚園（松原町）	25人	15人	
金城幼稚園（大藪町）	50人	35人	
佐和山幼稚園（芹川町）	25人	10人	
城陽幼稚園（日夏町）	25人	10人	
平田こども園（1号認定）（平田町）	34人	5人	

問 幼児課（〒522-0041 平田町670）
☎23-9597 FAX 26-1768

子育て・教育

保育士再就職支援研修会

保育現場への復帰・就職を支援する研修会です。最近の保育現場事情や最新の保育知識を県内の元園長などが解説します。

【3回連続講座】
① 11月17日(火) 9：30～12：00
② 11月26日(木) 9：30～12：00
③ 11月26日(木) 13：00～15：30
※いずれかの講座のみを受講することも可能です。
場 ビバシティ彦根（竹ケ鼻町）2階研修室
対 県内保育施設への就職・再就職を希望する保育士有資格者、保育士資格取得予定者
定 ①～③各15人（先着順）
申 11月13日(金)までに電話、FAX、郵送のいずれか
他 受講申込書は滋賀県保育士・保育所支援センターホームページ（上のQRコード）でダウンロードできます。
問 県保育士・保育所支援センター（(一社)県保育協議会内）
☎077-516-9090 FAX 077-521-2117

子どもたちの登下校時の安全・安心を守る

スクールガードを募集中

＜活動内容＞（ボランティア）
▶通学路での立ち番や集団登下校への付き添い
▶日常活動（ウォーキングや買い物など）を行いながらの「ながら見守り」
※活動場所はお住まいの地域の市立小・中学校です。
対 市内在住
申 お住まいの地域の市立小・中学校に①スクールガード登録希望②氏名③性別④住所⑤年齢をお伝えください。
他 市の負担で総合補償保険に加入します。
※「美しいひこね創造活動」（地域通貨：彦）の対象活動です。
問【登録について】各市立小・中学校
【内容について】保健体育課☎24-7975 FAX 23-9190

「おはようございます！」と気持ち良く挨拶をしてくれる子どもたちから元気をもらえるなど、スクールガードの活動はとてもやりがいのある活動です。それぞれができることで、子どもたちを見守りましょう。

スクールガード・リーダー
大橋 健治さん

健康・福祉

元気21歩こう会

稲枝コースを歩いて、紅葉を見に行きましょう。
日時 11月21日(土)
13：30～15：00
（受付13：00～13：30）
場 稲枝支所（田原町）
費用 100円（保険代）
申 11月2日(月)～同13日(金)までに電話（1申込につき1人まで）
問 ひこね元気クラブ21事務局（健康推進課内）
（月・水・金曜日の10：00～16：00）
☎080-2944-4281 FAX 24-5870

高齢者・障がい者なんでも相談会in湖東地域

生活で困っていることや将来の不安について、弁護士・司法書士・社会福祉士などの専門職が相談に応じます（予約制）。
日時 12月1日(火) 13：30～16：00
場 愛荘町立福祉センター愛の郷（愛知郡愛荘町）
対 高齢者、障害者（本人、家族、支援関係者など）
定 8組（先着順）
申 11月2日(月)～同30日(月)に電話
他 来場時はマスク着用をお願いします。体温が37.5度以上の人は入場できません。
問 彦根市社会福祉協議会（平日のみ）
☎22-2821

子育て・教育

手形をとろう

子どもの成長の証（あかし）として、手形をとって楽しく過ごしましょう。
日時 11月11日(水)、同12日(木)
10：00～12：00
対 未就園児と保護者
定 各日8組程度（先着順）
申 11月2日(月)～同6日(金)に電話
場 問 彦根市ファミリー・サポート・センター（平田町）
☎24-3920

おやこ広場

親子で一緒に遊ぶ「室内ゆうえんち」を開催します。
日時 11月14日(土) 10:00～11:30
対 乳幼児と保護者
他 当日自由参加
場 問 男女共同参画センター「ウィズ」（平田町）
☎・FAX 24-3529

親子でバランスボール

バランスボールを使って親子でリフレッシュしましょう。
日時 11月26日(木) 10：30～11：30
対 令和元年11月27日～同2年7月26日生まれの未就園児と保護者
定 5組（先着順） 費用 200円
申 11月4日(水) 9：00～電話か直接窓口
場 問 市民交流センター（里根町）
☎23-3582

チャレンジ運動会

勝ち負けにこだわらず、参加者全員でチャレンジして楽しみます。
日時 11月28日(土) 13:30～15:00
対 幼児、小学生、保護者（幼児は保護者同伴）
定 20人（先着順） 費用 50円
申 11月4日(水)～同21日(土)に電話か直接窓口
場 問 ふれあいの館（八坂町）
☎25-4452 FAX 47-5088

Xmas（クリスマス）リース・ツリー作り

美しいリースやツリーを作りましょう。
日時 12月5日(土) 10：00～11：30
対 幼児、小学生、保護者（幼児は保護者同伴）
定 20人（先着順） 費用 100円
申 11月17日(火)～同28日(土)に電話か直接窓口
託 2人（乳幼児）
場 問 ふれあいの館（八坂町）
☎25-4452 FAX 47-5088

〈 広 告 欄 〉

子育て・教育

赤ちゃんサロン

子育てに関する情報交換や、保護者同士が出会える場です。

日時 11月19日(木) 13：30～15：00
12月 1日(火) 10：00～11：30
対 3～6か月児と保護者
他 時間内ならいつでも参加できます。

星空教室　冬の星座を楽しもう

11月と12月の星空を大きな望遠鏡で探訪してみませんか。

日時 ① 11月20日(金) 19：30～21：00
② 12月11日(金) 19：30～21：00
申込期間 ① 11月7日(土)～同18日(水)
② 11月21日(土)～12月9日(水)

＜①②共通事項＞

定 25人（先着順） ¥ 300円（幼児は無料）
他 雨天などの場合は中止（16：00以降に開催の有無を確認してください）。

子ども教室「コロンブスの卵」の先生と科学で遊ぼう！

代表の藤澤さんと一緒に、楽しい科学の世界を学ぼう！

日時 11月22日(日) 13：30～15：00
対 小・中学生（小学生は保護者同伴）
定 20人（先着順） ¥ 300円
申込期間 11月7日(土)～同18日(水)

子育て講座　親子で簡単クッキング

子どもにとって望ましい「食」について、管理栄養士から学びましょう。

日時 11月26日(木) 10：00～11：30
対 平成28年4月2日～令和元年9月30日生まれの子どもと保護者
定 20組（先着順） ¥ 200円
申込期間 11月3日(火・祝)～同19日(木)

子育て講座　親子でリフレッシュヨガ

ヨガインストラクターと一緒に親子でふれあいながら、元気に体を動かしましょう。

日時 12月9日(水) 10：00～11：30
対 令和元年6月1日～同2年6月30日生まれの子どもと保護者
定 20組（先着順） ¥ 200円
申込期間 11月20日(金)～12月1日(火)

▲親子でリフレッシュヨガ（昨年の様子）

申 電話か直接窓口 ／ 問 子どもセンター☎28-3645 FAX 28-3646

文化・芸術

滋賀県立大学吹奏楽部　第23回定期演奏会

幅広い世代の人に楽しんでいただける演奏会です。
【「富士山」「青春」「オペラ座の怪人」の三部構成】

日時 12月6日(日) 13：30（開場13：00）
場 ひこね市文化プラザ（野瀬町）
申 12月4日(金)までに滋賀県立大学吹奏楽部のホームページ（右のQRコード）からアクセス
問 滋賀県立大学吹奏楽部
☎ 28-8200 ✉ uspbrass@yahoo.co.jp

名勝 旧彦根藩松原下屋敷（お浜御殿）庭園 秋の特別公開

日時 11月21日(土)～同29日(日)
9：00～16：00（入園15：30まで）
場 名勝旧彦根藩松原下屋敷（お浜御殿）庭園（松原町）
問 文化財課
☎ 26-5833
FAX 26-5899

新型コロナウイルス感染症の感染拡大を防止するため、各事業の実施を中止・延期することがあります。開催の有無や詳しい情報は、お問い合わせください（発熱や咳などの風邪症状がある場合、参加を控えていただきますようお願いします）。

秋の文化祭

▶新型コロナウイルス感染症の感染拡大防止のため、一部中止・延期（10月22日時点）

問 文化振興室☎23-7810 FAX 21-3080

	行事	日時	会場	入場料
中止	令和2年度　高宮学区文化祭	11月1日(日)～3日(火・祝) 10:00～16:30（最終日は16:00まで）	高宮地域文化センター	無料
	彦根市少年少女書写展	11月7日(土)～8日(日) 9:00～17:00（最終日は16:00まで）	市民会館　ギャラリー	無料
	彦根市幼児画展	11月7日(土)～8日(日) 9:00～16:30（最終日は16:00まで）	中地区公民館	無料
	第28回写友レンゲ写真展	11月12日(木)～15日(日) 9:30～17:00（最終日は16:00まで）	市民会館　ギャラリー	無料
	第30回セルリアン展	11月20日(金)～22日(日) 9:30～17:00（最終日は16:00まで）	市民会館　ギャラリー	無料
	彦根城博物館 テーマ展「戦に備える―彦根藩の武具管理―」	11月27日(金)～12月24日(木) 8:30～17:00（入館は16:30まで） ※12月15日(火)は休館	彦根城博物館	有料
延期	MOA美術館彦根児童作品展	開催日未定	グリーンピアひこね	無料
中止	滋賀大学オーケストラ　第37回定期演奏会	11月23日(月・祝) 15:00開演（14:30開場）	ひこね市文化プラザ　グランドホール	有料
中止	紫陽花の会水彩画展	11月27日(金)～29日(日) 9:00～17:00（最終日は16:00まで）	市民会館　ギャラリー	無料
	彦根城博物館 展示解説　テーマ展「戦に備える―彦根藩の武具管理―」	11月28日(土)　14:00～（40分程度）	彦根城博物館 講堂	無料（※）
	第124回例会　②例会「はれときどきぶた」	11月29日(日)　13:30開演（13:15開場）	南地区公民館	無料（会員制）
中止	彦根吹奏楽団　第40回定期演奏会	11月29日(日)　14:00開演（13:30開場）	ひこね市文化プラザ　エコーホール	無料
	彦根市少年少女美術展	12月5日(土)～6日(日)　9:00～17:00	みずほ文化センター　多目的ホール	無料

※展示解説のみに参加する場合は無料。展覧会を観覧する場合は、別途料金が必要です。
▶入場料欄に「会員制」の記載がある催しを鑑賞いただくには、主催団体の会員となる必要があります（入会費・年会費等必要）。
▶すでにチケットや整理券が完売している場合がありますので、彦根市ホームページをご覧いただき、各団体にご確認ください。
▶新型コロナウイルス感染症の感染防止対策について、各団体・施設の講じる対策にご協力ください。

チケット情報

ひこね市文化プラザ

公演中止・募集取りやめのご案内

新型コロナウイルス感染症の拡大防止のため、今年度の次の事業を中止します。それに伴い、参加者の募集も中止とします。
楽しみにしていただいた皆様には申し訳ありませんが、ご理解いただきますようよろしくお願いします。

- 第13回直弼杯将棋大会
- 第13回直弼杯囲碁大会
- プラザフェスティバル2021

申込・お問い合わせ先　チケットセンター
☎27-5200　(9:00～19:00)
チケットはインターネットでも購入いただけます。
https://bunpla.jp/

11月の休館日：2日(月)、9日(月)、16日(月)、24日(火)、30日(月)

みずほ文化センター

令和3年1月16日(土) 14:00　みずほ文化センター 多目的ホール

彦根亭　みずほ寄席　新春落語まつり

指定【11月8日(日)9:00～予約開始（初日は電話のみ）】
一般：前売1,500円　当日1,800円
高校生以下：前売1,000円　当日1,200円

新春初笑いは、みずほの舞台から!愉快な面々が今回も「福」を届けます。ソーシャルディスタンスを確保し、限られた席数での公演です。チケットは、お早めにお買い求めください！
出演：笑福亭晃瓶（左の写真）、笑福亭恭瓶 ほか

申込・お問い合わせ先　みずほ文化センター
☎43-8111（9:00～17:00）

11月の休館日：4日(水)、10日(火)、17日(火)、24日(火)

【ひこね市文化プラザ各公演 発売初日の予約の取り扱い】
※電話予約・インターネット予約のみの受付となります。
※窓口でのチケット引き取り・販売は翌開館日から承ります。

◎表記の価格は全て税込価格です。
◎入場制限のある公演は、託児サービスを実施します。
子ども1人1,000円。各ホールまで事前予約が必要です。

新型コロナウイルス感染症の感染拡大を防止するため、各事業の実施を中止・延期することがあります。開催の有無や詳しい情報は、お問い合わせください（発熱や咳などの風邪症状がある場合、参加を控えていただきますようお願いします）。

環境・エコ

【交流会】えこサロン 27

ゆっくりお茶を飲みながら、地域の環境について語り合いませんか。

11月6日㈮ 19：00～21：00
場 本町宿（本町三丁目）
定 30人（先着順） ¥ 500円
申 11月4日㈬までに電話
問 湖東環境事務所
☎ 27-2255 FAX 27-1688

お知らせ

彦根市職員の給与・人数など

問 人事課☎30-6106 FAX 22-1398

1 職員の任免および職員数に関する状況 （単位：人）

❶ 採用の状況（令和元年度）

職種区分	採用者数
一般行政職	11
一般行政職(任期付)	16
建築技術職(任期付)	1
保育士・幼稚園教員	5
保育士・幼稚園教員(任期付)	5
保健師(任期付)	1
管理栄養士	1
学芸員(歴史学)	1
消防職	7
その他教育職	8
医師	5
経験者事務職	1
薬剤師	2
看護師	22
臨床検査技師	2
診療放射線技師	2
診療情報管理士	1
合計	91

❷ 退職の状況（令和元年度）

任命権者	計
市長	30
病院	43
教育	17
消防	2
合計	92

市職員の給与、職員数、勤務条件などの人事行政運営の状況を公表します。全体の公表内容は、彦根市ホームページで公開しているほか、人事課（彦根駅西口仮庁舎4階）、支所・各出張所でも閲覧することができます。

❸ 部門別職員数の増減（各年4月1日現在）

部門		平成31年	令和2年	増減
一般行政	議会	8	8	0
	総務企画	156	162	6
	税務	46	47	1
	民生	137	139	2
	衛生	83	76	−7
	労働	2	2	0
	農林水産	20	19	−1
	商工	15	14	−1
	土木	66	68	2
	小計	533	535	2
公営企業等会計	病院	610	618	8
	水道	29	27	−2
	下水道	21	22	1
	その他	45	47	2
	小計	705	714	9
特別行政	教育	190	181	−9
	消防	157	163	6
	小計	347	344	−3
合計		1,585	1,593	8

2 職員の給与などの状況

❶ 人件費の状況（令和元年度普通会計決算）

歳出額(A)	人件費(B)	人件費率(B/A)	平成30年度の人件費率
445億7,347万8千円	70億8,128万9千円	15.9%	16.4%

❷ 職員給与費の状況（令和2年度普通会計予算）

職員数(A)	給与費				1人当たり給与費(B/A)
	給料	職員手当	期末・勤勉手当	計(B)	
1,200人	38億781万2千円	11億1,330万5千円	14億6,305万9千円	63億8,417万6千円	532万円

❸ 職員の平均給料月額および平均年齢の状況（平成31年4月1日現在）

区分	一般行政職		技能労務職	
	平均給料月額	平均年齢	平均給料月額	平均年齢
彦根市	30万5,995円	40歳3月	33万389円	55歳2月
国	32万9,433円	43歳4月	28万7,312円	50歳9月

❹ 一般行政職の級別職員数の状況（令和2年4月1日現在）

区分	1級	2級	3級	4級	5級	6級	7級	計
職名	主事・技師	主事・技師	主任・副主査	主査・係長	課長補佐	課長	次長・部長	
職員数	46人	58人	171人	92人	71人	41人	36人	515人
構成比	8.9%	11.2%	33.2%	17.9%	13.8%	8.0%	7.0%	100%

（この表の職員数と「1-③ 部門別職員数の増減」の「一般行政部門」の人数は、一部集計の範囲が異なるため一致しません）

お知らせ

令和3年度入札参加申請の受付

令和3年度に彦根市が発注する「物品供給等」「その他委託等業務」「測量・建設コンサルタント等業務」「建設工事」の入札などに参加を希望する人を対象に、入札参加資格審査申請の受付を次のとおり行います。

申請方法 郵送（書留・宅配）
※新型コロナウイルス感染症の感染拡大防止のため、窓口での受付は行いません。申請書類は郵送のみの受付となります（書留等の信書扱い）。

受付期間 次の各期間内に行います。
※期限は各期間の最終日（当日消印有効）

▶**物品供給等** 12月1日㈫～令和3年1月15日㈮
対 新規申請（追加分）のみ
※中間年のため、令和2年度に登録した人は、今回の申請は不要

▶**その他委託等業務** 12月1日㈫～令和3年1月15日㈮
対 更新年のため、登録を希望する全ての人の申請が必要

▶**測量・建設コンサルタント等業務** 12月1日㈫～令和3年1月22日㈮
対「その他委託等業務」と同じ

▶**建設工事** 令和3年1月4日㈪～同2月12日㈮
対「その他委託等業務」と同じ

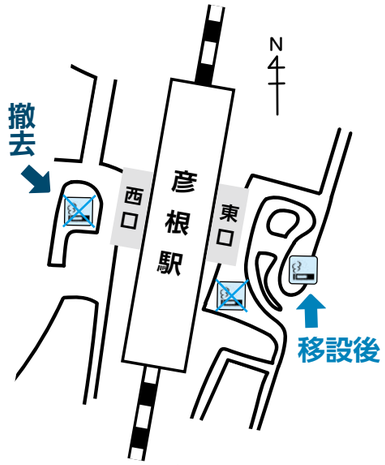
＜申請書などの交付＞
12月1日㈫～
場 契約監理室
※彦根市ホームページからダウンロードすることもできます。
他 期間内に申請がない場合、令和3年度の入札参加資格が得られません。資格の期限切れに伴う通知は行いませんので、ご注意ください。
問 契約監理室
（〒522-8501 元町4-2）
☎ 30-6110 FAX 22-1397

彦根駅指定喫煙場所の撤去・移設

受動喫煙を防止するため、路上喫煙禁止地区である彦根駅西口の指定喫煙場所を撤去し、東口の指定喫煙場所を移設します。
問 生活環境課☎ 30-6116 FAX 27-0395

▶【西口の指定喫煙場所】
10月30日㈮に撤去します
※撤去作業以降は利用できません。

▶【東口の指定喫煙場所】
10月30日㈮に移設します
（右図のとおり）
※移設後の場所は、11月2日㈪から供用開始します（10月30日㈮～11月1日㈰は利用できません）。



令和3年 新成人のつどい

今年度は、新型コロナウイルス感染防止対策として、密集を避けるため、**3部制（入れ替え制）**で開催します。可能な限りお住まいの学区で指定された回の式典にご出席ください。詳しくは彦根市ホームページ（右下のQRコード）をご覧ください。

令和3年1月10日㈰
【第1部】 10：20～10：50（受付10：00～）
対象学区／中央中学校区、彦根中学校区、鳥居本中学校区
【第2部】 12：30～13：00（受付12：10～）
対象学区／南中学校区、稲枝中学校区
【第3部】 14：40～15：10（受付14：20～）
対象学区／東中学校区、西中学校区
場 ひこね市文化プラザ（野瀬町）
対 平成12年4月2日～同13年4月1日生まれ
他 ※10月1日現在、市内在住の新成人には、11月初旬に案内状を送付します（11月末までに案内状が届かない場合はご連絡ください）。
※指定された回の都合が悪い場合は、異なる回に出席できます（事前連絡不要）。
※市外在住で案内状の送付を希望する人は、ご連絡ください。
※感染状況などにより中止となる場合は、12月下旬までに彦根市ホームページでお知らせします（感染状況によっては、直前に中止せざるを得ない場合もあります。ご了承ください）。

問 生涯学習課☎ 24-7974 FAX 23-9190

新型コロナウイルス感染症の感染拡大を防止するため、各事業の実施を中止・延期することがあります。開催の有無や詳しい情報は、お問い合わせください（発熱や咳などの風邪症状がある場合、参加を控えていただきますようお願いします）。

お知らせ

11月は児童虐待防止推進月間

虐待かも？と思ったらお電話ください

私たちが毎日の生活を送っている中で、虐待を受けている子どもを見かけたり、何か様子が変だなと感じたりしたら、次の機関に相談・連絡をお願いします（相談無料・秘密厳守）。

▶子育て支援課☎ 26-0994
▶家庭児童相談室☎ 23-7838
▶県彦根子ども家庭相談センター ☎ 24-3741
▶児童相談所全国共通ダイヤル（24 時間対応）☎ 189（いちはやく）
▶近くの民生委員・児童委員

子どもの安全を最優先に考え行動することが、大きな支援につながる第一歩です。
※調査をした結果、虐待の事実がなかったとしても責任を問われることはありません。

問 子育て支援課
☎ 26-0994 FAX 26-1768

女性に対する暴力をなくす運動

夫などからの暴力、性犯罪、売買春、セクシュアル・ハラスメント、ストーカー行為などの女性への暴力は、女性の人権を著しく侵害する行為です。もし、つらい思いをしていたら、一人で悩まず、次の機関にご相談ください（相談無料・秘密厳守）。

子育て支援課相談電話☎ 23-7838
配偶者暴力相談支援センター
▶県中央子ども家庭相談センター ☎ 077-564-7867
▶県彦根子ども家庭相談センター ☎ 24-3741
▶県男女共同参画センター ☎ 0748-37-8739
性暴力被害者総合ケアワンストップびわ湖「SATOCO（サトコ）」24 時間ホットライン
☎ 090-2599-3105
DV 相談ナビ（近くの相談窓口を案内）
☎ #8008（はれれば）
※緊急時は警察（110 番）へ！

問 子育て支援課
☎ 26-0994 FAX 26-1768

女性の人権ホットライン強化週間【11 月 12 日㈭～同 18 日㈬】

夫やパートナーからの暴力、職場でのいじめ、セクシュアル・ハラスメント、ストーカーなどの相談を専用電話で受け付けます（相談無料・秘密厳守）。

全国共通「女性の人権ホットライン」
☎ 0570-070-810（ゼロナナゼロのハートライン）
▶月～金曜日　8：30 ～ 19：00
▶土・日曜日　10：00 ～ 17：00
※法務局職員と人権擁護委員が相談に応じます（強化週間以外も平日 8：30～17：15 に相談を受け付けています）。

問 大津地方法務局人権擁護課
☎ 077-522-4673

11月の彦根城ライトアップ
※いずれも日没～21：00まで
5 日㈭ 児童虐待防止（オレンジ）
12 日㈭ 女性に対する暴力根絶（パープル）
14 日㈯ 世界糖尿病デー（ブルー）

11月は子ども・若者育成支援強調月間 ～地域の子どもは地域で守り育てる～

①【豊かな心をはぐくむ家庭づくり（家族ふれあいサンデー）】毎月第 3 日曜日（家庭の日）は「家族ふれあいサンデー」です。親子での対話やふれあいの中で、家族の一員としての役割意識や責任感を育てる機会にしましょう。
▶絵画・ポスター作品展
日 11 月 28 日㈯～ 12 月 8 日㈫
場 子どもセンター（日夏町）
②【有害環境の浄化活動】市内各駅に設置している白ポストを中心に、露骨な性描写や暴力的な内容の雑誌・書籍、ビデオ・DVD など、青少年にとって有害な図書などを回収しています。
③【「子ども 110 番の家」設置の推進】登下校時や外出時の子どもに、犯罪などの危険が迫った際、逃げ込むことができる家や施設を募集しています。ご協力いただける場合は、各学区（地区）の青少年育成協議会または彦根市青少年育成市民会議事務局（少年センター内）にお問い合わせください。

◀「子ども 110 番の家」のプレート。市内で 2,078 件に設置しています。（9 月末現在）

④【子ども・若者に寄り添います】生きづらさのある若者が一歩を踏み出すために、子ども・若者総合相談センター（☎ 47-3001）で相談を受け付けたり、通信（でいしん）サロン（☎ 20-9366（火・木曜日のみ））で居場所の提供をしたりしています。

問 ①～③ 少年センター☎ 24-9140 FAX 26-1768、④ 子ども・若者課☎ 49-2251 FAX 26-1768

お知らせ

彦根市民会館の閉館に伴う貸館利用

昭和 39 年に竣工後、市民をはじめ多くの皆さんに愛されてきた彦根市民会館ですが、令和 3 年 6 月 30 日㈬に閉館することとなりました。
令和 3 年 7 月 1 日㈭以降、当館貸施設の利用はできませんので、ご了承ください。

問 文化振興室
☎ 23-7810 FAX 21-3080

令和 3 年度に使用する納税通知書用封筒の広告主を募集

募集する納税通知書用封筒
①固定資産税・都市計画税納税通知書用封筒（発送予定：約 46,000 通、最低募集価格：50,000 円）
②市民税・県民税納税通知書用封筒および所得の回答案内用封筒（発送予定：約 18,000 通、最低募集価格：20,000 円）
③軽自動車税種別割納税通知書用封筒（発送予定：約 26,000 通、最低募集価格：30,000 円）
広告枠数　各封筒につき 1 枠
封筒の使用期間　令和 3 年 4 月 1 日～同 7 月 31 日（当初発送分を想定しており、税目により使用期間が短くなる場合があります）
広告の仕様　色数：1 色（税目によって色は異なる）、広告サイズ（縦×横）：6cm × 15cm、原稿提出方法：完全データ入稿
※仕様や規制に関する事項など、詳しくは彦根市ホームページをご覧ください。
申 11月2日㈪～ 12月 7日㈪に、申込書に必要事項を書いて、直接窓口
※申込書・仕様書などは、窓口に設置するほか、彦根市ホームページにも掲載します。

問 税務課
☎ 30-6108 FAX 22-1398

マイナンバーカード交付休日開庁日

日 11 月 8 日㈰、同 29 日㈰
9：30 ～ 13：00
（受付 9：30 ～ 12：30）

問 市民課☎ 30-6111 FAX 22-1398

請求はお早めに 年金生活者支援給付金制度

年金に上乗せして支給されるお金で、公的年金などの収入や所得額が一定基準額以下の年金受給者の生活を支援する制度です。請求書の提出はお早めにお願いします。

対 **● 老齢基礎年金を受給し、次の要件を全て満たす人**
▶ 65 歳以上
▶世帯員全員の市町村民税が非課税
▶年金収入額とその他所得額の合計が 879,900 円以下
● 障害基礎年金・遺族基礎年金を受給している人
▶前年の所得額が「4,621,000 円＋**扶養親族の数× 38 万円**（※）」以下
※同一生計配偶者のうち、70 歳以上または老人扶養親族の場合は 48 万円、特定扶養親族または 16 歳以上 19 歳未満の扶養親族の場合は 63 万円となります。

＜請求書の提出方法＞
●新たに受給できる人
対象者には、日本年金機構から請求手続きの案内が 10 月中旬以降に順次届きます。同封のはがき（年金生活者支援給付金請求書）に記入し、切手を貼って早めに送付してください。
●年金を受給しはじめる人
年金の請求手続きと併せて、彦根年金事務所（外町）で請求手続きをしてください。

◀厚生労働省のホームページ

問 保険年金課
☎ 30-6136 FAX 22-1398

複十字シール運動

結核がまん延している国へ国際協力を行い、結核・肺がん・COPD（慢性閉塞性肺疾患）などの胸部に関する疾患をなくし、健康で明るい社会の実現のため、募金活動を行います。

募金額 複十字シール（6枚）と封筒（3枚）の組合せ：1 組 200 円
申 11 月 2 日㈪～ 12 月 28 日㈪に、次の申込場所で募金と引き換えに複十字シールと封筒をお渡しします。
申込場所 健康推進課（くすのきセンター 2 階）、まちづくり推進室（彦根駅西口仮庁舎 3 階）、社会福祉課（福祉センター 2 階）、支所・各出張所

問 健康推進課
☎ 24-0816 FAX 24-5870

井戸水を使用している人へ

井戸水を公共下水道に流している場合は、使用状況により排水量を認定しています。
井戸水および上水道の使用形態を変更した場合や使用人数が変わった場合は、彦根市上下水道料金お客様サービスセンターに届け出をお願いします。
※市民課、支所、各出張所での住所異動などの届け出とは連動していません。

問 彦根市上下水道料金お客様サービスセンター
☎ 27-2802 FAX 27-2803

ご回答ありがとうございました

国勢調査 2020

調査の結果は、国・県・市の行政資料として使われるほか、報告書やホームページなどを通して幅広く公表されます。

問 企画課
☎ 30-6101 FAX 22-1398

特別展

11月23日(月・祝)まで
「幻の名窯 湖東焼－彦根藩窯の盛衰－」
江戸時代後期に彦根で焼かれたやきもの、湖東焼。その全貌に迫る展示です。

テーマ展

11月27日(金)～12月24日(木)
「戦に備える－彦根藩の武具管理－」
江戸時代、甲冑などの武具はほとんど実戦で用いられなくなりますが、武士の必需品であったため、大切に取り扱われました。彦根藩の武具管理の実態を、それを担った人びとを通して紹介します。

小幡組武器返済覚（個人蔵）▶

■ 展示解説　11月28日(土)　14：00～14：40
解説：当館学芸員　　場所：講堂
当日受付（先着25人）　※無料（観覧料は別途必要）

講座

彦根城博物館の学芸員が、各自の研究テーマについて、日頃の研究の成果を踏まえて解説します。

12月19日(土)　14：00～15：30
「侍中由緒帳」からみえる世界
彦根藩士の具体的な行動や、それを通じて見える藩の制度などについて解説します。

▲侍中由緒帳

定 25人（当日先着順）
場 講堂
¥ 100円（市内中学生以下無料、観覧料は別途必要）
他 講師：竹内光久

■11月24日(火)～27日(金)は展示替えのため一部休室します。
■【休館日のお知らせ】12月15日(火)、25日(金)～31日(木)

ときの玉手箱 ～博物館からのメッセージ～ 第290回

湖東焼と「写し」

江戸時代後期に彦根で産声をあげたやきもの、湖東焼。これを鑑賞する際に、ぜひとも着目していただきたいのが、「写し」と呼ばれる手法です。

写しとは、既にある作品を模して作ること。やきものの世界では、中国の唐三彩を写した日本の奈良三彩、美濃地方で生み出された織部焼を写した仁清写し、京焼の名工、野々村仁清の作品を写した仁清写しなど、数々の写しが作られてきました。湖東焼でも多くの写しが制作され、その代表的な例が、井伊家伝来の鳳凰文鉢（写真）です。江戸時代に加賀大聖寺藩で制作された九谷焼を写した作品で、青と緑、黄を中心とする鮮やかな色彩表現と勢いのある筆致を特徴とする「青手」の九谷焼を写しています。

こうした写しに戸惑いを感じる人もいるのではないでしょうか。安易な人真似だと思うかもしれません。現代は、個性を重視する傾向があるため、写しは評価し難い存在です。

しかし、やきものを写すということは、決して容易なことではありません。どんな土や釉薬を用いてどのように作っているか、焼成温度は何度かなど、その技法を解明しなければならないからです。もし解明できなければ、できる限り表現が近付くように工夫します。写真の作品のざらざらとした素地の風合いや鮮やかな色による模様表現などは、九谷焼をじゅうぶんに観察し、技法や素材についてもよく理解を深めた上でないと、到底作り出すことができません。

加えて言えば、写しは、ただ先人の偉業をたどるだけのものでもありません。写しのもととなる作品はしばしば本歌と呼ばれます。これは、和歌の「本歌取り」、つまり、既に知られた歌を本歌としてその句を詠み込み、本歌を背景に組込んで表現に奥行きを与えたり、本歌を題材として取り入れてそのイメージを拝借しつつ、新たな趣向を生み出したりする手法に由来します。写しは単なる模倣ではないのです。

和歌の本歌取りが盛んになるのは鎌倉時代以降。和歌文化が成熟し、名歌が多くの人に共有されるようになってからのことです。同様に、やきものの写しが盛んに作られるのは、やきもの文化が成熟し、広く共有されるようになってからのことです。

湖東焼が制作された江戸時代後期、各地に名窯が生まれ、やきもの文化は爛熟期を迎えました。湖東焼の写し作品の中には、名品のイメージを拝借しつつ、さらに高度な造形へと昇華させたものも見出されます。写真の作品も、九谷焼の華やかな表現をよく踏襲しながら、本歌の荒々しいまでの勢いは息を潜め、丁寧な線描が優美な趣を作り出しています。本歌のやきものをあわせて見ることで、改めて、湖東焼ならではというべき表現と魅力を見出すことができるのです。

【彦根城博物館学芸員　奥田晶子】

▶湖東焼 色絵鳳凰文鉢

写真の作品は、特別展「幻の名窯 湖東焼―彦根藩窯の盛衰―」で11月23日（月・祝）まで展示します（期間中無休）。

お知らせ

市民一斉防災訓練「シェイクアウトひこね」

参加しましょう

地震発生直後の安全確保行動を身につけるため、どこでも・誰でも気軽に参加できる訓練を実施します。地震発生時に備え、ご参加ください。

日 11月18日(水) 10：00～（約1分間）
場 それぞれの自宅や学校、職場など（各自で行います）

【参加方法】

①次のいずれかの方法で11月17日(火)17：00までに参加登録（参加人数を把握するため）
▶彦根市ホームページの申込フォーム（右のQRコード）
▶危機管理課などに設置しているチラシに必要事項を書いて、FAX、郵送、直接危機管理課窓口のいずれか

②訓練当日に安全確保行動
エフエムひこね（78.2MHz）や、市内36か所に設置した同報系屋外放送設備などからの訓練放送を聞いて、地震による揺れを感じたという想定で、「まず低く」「頭を守り」「動かない」行動をしてください。

※詳しくはお問い合わせください。
問 危機管理課☎30-6150　FAX23-1777

消防だより

消防本部予防課☎22-0332
FAX22-9427

11月9日～15日
秋季火災予防運動
「その火事を防ぐあなたに金メダル」

住宅火災・命を守る7つのポイント

3つの習慣
①寝たばこは、絶対やめる。
②ストーブは、燃えやすいものから離れた位置で使用する。
③ガスこんろなどのそばを離れるときは必ず火を消す。

4つの対策
①逃げ遅れを防ぐために、住宅用火災警報器を設置する。
②寝具、衣類、カーテンからの火災を防ぐために、防炎品を使用する。
③火災を小さいうちに消すために、住宅用消火器などを設置する。
④高齢者や体の不自由な人を守るために、隣近所の協力体制をつくる。

防火ポスターコンクール結果

消防本部管内の小・中学生に、正しい火の取り扱いや住宅用火災警報器の設置を推進する作品を募集し、次のとおり入賞作品を決定しました。

▶彦根市消防長賞
家田結衣さん（佐和山小5年）
▶彦根防火保安協会会長賞
谷村和奏さん（西中3年）
▶金賞
衣笠純加さん（佐和山小3年）
植田葵衣さん（城西小5年）
中川碧彩さん（彦根中1年）
▶銀賞
木原寧音さん（城北小3年）
岡山杏奈さん（佐和山小5年）
西村佳穏さん（東中2年）
▶銅賞
佐竹希泉さん（佐和山小3年）
岩噌悠人さん（城南小4年）
桂田瑛仁さん（彦根中3年）

▶彦根市消防長賞・家田結衣さんの作品を、秋の火災予防運動ポスターに採用しました（彦根防火保安協会会長賞・谷村和奏さんの作品は、春の火災予防運動ポスターに採用予定）。

119番通報するときは、慌てず落ち着いて

11月9日は、昭和62年から地域住民と消防をつなぐ電話番号にちなんで、「119番の日」と定められています。

消火活動や救急・救助活動は1分1秒を争う時間との勝負です。もし、慌てて場所などを正しく伝えられなければ、災害現場への到着が遅れ、被害が拡大し大惨事になったり、助かるはずの命が助からなくなったりする場合もあります。

落ち着いて、正しい通報をするように心がけてください。

問 消防本部通信指令課
☎22-0119　FAX27-0119

HAPPY BIRTHDAY! 1歳のお誕生日 おめでとうございます HAPPY BIRTHDAY!

西川 美瑠（うまる）ちゃん
（石寺町）

丸尾 徠馳（らいち）ちゃん
（大藪町）

松宮 諒多（りょうた）ちゃん
（大藪町）

柳沼 玄兎（げんと）ちゃん
（広野町）

中村 碧乃（あおの）ちゃん
（平田町）

田神 栞菜（しずな）ちゃん
（西沼波町）

園田 怜唯（れい）ちゃん
（南川瀬町）

寺岡 心奈（ここな）ちゃん
（駅東町）

髙木 星絆（せな）ちゃん
（野瀬町）

＼ 12月に1歳を迎える赤ちゃんの写真を募集します ／

広報ひこねに「氏名」「住所の町名」を掲載します

①赤ちゃんの氏名（ふりがな）②生年月日③保護者氏名（ふりがな）④住所⑤電話番号をご記入の上、写真を添付して、次のいずれかの方法でご応募ください。詳しくは彦根市ホームページをご覧ください。

▶メール　koho@ma.city.hikone.shiga.jp
▶郵送　〒522-8501 元町4-2　彦根市役所シティプロモーション推進課「赤ちゃん写真」係

応募期限　11月9日(月)（必着）

※応募多数の場合は、抽選を行うことがあります。
※メールを送ってから5日以内に返信がなければ、受付できていない場合がありますのでご連絡ください。
※郵送の場合、応募写真は返却できませんのでご了承ください。

問 シティプロモーション推進課広報係
☎30-6103　FAX 22-1398

わだいのひろば

SDGs（エスディージーズ）大作戦 in 中央中学校

10月9日、中央中学校の1年生が、総合的な学習の一環として、SDGs（持続可能な開発目標）について学びました。

「SDGs」とは、よりよい世界を目指すために、2015年の国連サミットで決められた、2030年までに持続可能な17の国際目標のこと（「貧困をなくそう」「ジェンダー平等を実現しよう」など）

生徒の皆さんはグループごとに分かれ、教員手作りのカードに書かれたさまざまな課題を解決するため、アイデアを考えたり、それに必要な時間・お金・人材を他のグループと交換し集めたりしていました。「アイデアを考えるのが難しい」「他のグループと、お互い必要な人材を上手く交換できて嬉しかった」「もう1回やりたい」など、皆さんはSDGsを楽しみながら学んでいる様子でした。

▲▶みんなの未来をよくするために、自分たちは何ができるのか、自分のこととして考えていきます（11月にも2回学習する予定）。

11月の乳幼児健康診査

健診名	実施日	対象
1歳6か月児	13日(金)	2019年 3月30日～ 4月 8日生
	20日(金)	2019年 4月 9日～ 4月25日生
3歳6か月児	9日(月)	2017年 3月22日～ 4月 2日生
	12日(木)	2017年 4月 3日～ 4月16日生
	16日(月)	2017年 4月17日～ 4月26日生
4か月児		市内の小児科医療機関で内科診察を受けていただき、離乳食などに関する相談は管理栄養士・保健師が応じます。すくすく手帳に同封の案内文をご確認ください。

場 くすのきセンター（八坂町）
他 **受付時間など、詳しくは彦根市ホームページでご確認ください。**
※新型コロナウイルス感染症の拡大防止のため、彦根市ホームページ内のチェックリストをご確認の上、お越しください。
※幼児健診（1歳6か月児、3歳6か月児）は仕上げみがき用歯ブラシ、フェイスタオルをお持ちください。
※3歳6か月児健診では検尿があります。**朝一番の尿を、きれいに洗ったビン**などに入れてお持ちください。
※1歳6か月・3歳6か月児健診は予約制ではありません。該当日にお越しください。
問 健康推進課☎24-0816　FAX 24-5870

各健診の詳細・個別相談会の予約▶

子育て情報

※健診や相談の日は、検温・体調を確認してください。少しでも体調に不安がある場合は、事前にご連絡をお願いします。

新型コロナウイルス感染症の拡大防止のため 10か月児と2歳6か月児の健康診査は当面中止します

くすのきセンターで保健師による個別相談会を実施（予約制）

● **10か月児個別相談会**
定 11月18日(水)
対 2020年1月1日～1月31日生まれ
● **2歳6か月児個別相談会**
定 11月19日(木)
対 2018年4月1日～4月30日生まれ
申 **彦根市ホームページの各健診ページで予約**
※左のQRコードから予約できます。
※医師の診察はありません。

相談

相談名	日時 / 場所	内容	問い合わせ先
子育てアドバイス相談	11月12日(木) 10：30～12：00（先着順）/ 子どもセンター	乳幼児期の食について、管理栄養士が相談に応じたり、アドバイスを行ったりします。	子どもセンター ☎28-3645 FAX 28-3646
臨床心理士による子育て相談	11月20日(金) 13：00～15：00（2人）※予約制（前日までに電話か直接窓口）/ ふれあいの館	育児・不登校などの相談に、経験豊富な臨床心理士が応じます（幼児～中学生の保護者が対象）。	ふれあいの館 ☎25-4452 FAX 47-5088
ほのぼの子育て相談	11月30日(月) 9：00～、10：00～、11：00～（各1人）※予約制（11月1日(日)～同29日(日)）/ 子どもセンター	3歳児～小学生までの子どもの心身の発達や、子育てに関する相談に応じます。	子どもセンター ☎28-3645 FAX 28-3646
乳幼児個別相談	11月24日(火) 9：30～11：00 ※予約制（11月2日(月)から予約開始）/ くすのきセンター	子育て・離乳食に関する相談に保健師・栄養士が応じます。	健康推進課☎24-0816 FAX 24-5870

不育症を知っていますか
治療などで 80％以上は出産できます

不育症とは、妊娠はするけれども、２回以上の流産や死産、または生後１週間以内の早期新生児死亡を繰り返すことをいいます。

不育症の約半数は、特別な治療を受けなくても、次の妊娠経過は良好な場合が多く、残りの約半数も、その要因に応じた治療を受けることが有効であるといわれています。

専門的、医学的な相談や不妊による心の悩みなど、次の機関にご相談ください。医師・助産師が相談に応じます。

滋賀県不妊専門相談センター
（滋賀医科大学医学部附属病院内）

▶電話相談☎ 077-548-9083
（月～金曜日の９：00 ～ 16：00 ※祝日を除く）

▶メール相談　右の QR コードから、同センターホームページへアクセス

▶面接相談　電話かメールで予約

健康情報

原子爆弾被爆者二世の健康診断

検査項目　問診、血圧測定、血液検査など
日時 令和３年１月４日(月)～同３月 31 日(水)の平日
場 彦根市立病院ほか
対 被爆者健康手帳を持つ父または母（すでに死亡している場合も含む）の実子で、父または母の被爆以後に生まれ、被爆者健康手帳を持っていない人
費用 無料（精密検査費、交通費は除く）
申込期間 11 月２日(月)～同 30 日(月)
他 この健康診断を受けても、被爆者健康手帳は交付されません。
問 湖東健康福祉事務所（彦根保健所）
☎ 22-1770　FAX 26-7540

相談

相談名	日時 / 場所	内容	問い合わせ先
栄養相談	12 月７日(月)、同 18 日(金) いずれも 9:00～、10:30～（各１人） ※予約制 / くすのきセンター	感染症予防のための、食事でできる免疫力アップ対策を行います。	健康推進課 ☎ 24-0816 FAX 24-5870

くすのきセンターで集団検診を実施します

新型コロナウイルス感染症の感染拡大を受けて、６月から予定していた集団検診(巡回型)を中止していました。お問い合わせを多数いただき、実施に向けて検討した結果、「完全予約制」「マスク着用」「手指消毒」などの感染予防対策をとり、次の日程で実施します（感染拡大状況によっては急遽中止となる場合があります）。

検査内容 肺がん検診（胸部レントゲン検査）、胃がん検診（胃バリウム検査）、大腸がん検診、乳がん検診、子宮頸がん検診
日時 対 右の表のとおり
場 くすのきセンター（八坂町）
申 11 月２日(月)～電話か FAX
※ WEB 予約はありません。
他 定員あり。予約制です。

問 健康推進課☎ 24-3719　FAX 24-5870

月	日	曜日	時間	肺がん	胃がん	大腸がん	乳がん	子宮頸がん
11	25	水	9:00～11:00	■	■	■		
			13:00～15:00	★		★		
	26	木	9:00～11:00			●	●	●
			13:00～15:00			●	●	●
	27	金	13:30～15:00			●	●	●
	30	月	13:00～15:00	●		●		
12	8	火	9:00～11:00	■		■		
			13:00～15:00	★		★		
	10	木	9:00～11:00	●	●	●		
	11	金	9:00～11:00	●		●		
	16	水	13:30～15:00	●		●	●	●
	17	木	9:00～11:00	■	■	■		
	21	月	9:00～11:00	●	●	●		
			13:00～15:00	★		★		
	22	火	9:00～11:00	●	●	●		
	23	水	13:30～15:00	●		●	●	●
	24	木	9:00～11:00	■		■		
			13:00～15:00	★		★		
	25	金	9:00～11:00	■	■	■		
			13:00～15:00	★		★		

■…男性　●…女性　★…混合

第 17 回

ブラジルへようこそ！

アイデンティティを大事にする外国の名前

皆さんは、ブラジル人にとって、日本人の名前がとても難しいことをご存じですか？

例えば、私のフルネームは Julia Yuri Okamoto です。Julia はポルトガル語の名前なので、ブラジル人にとってはとても簡単ですが、日系の名前である Yuri Okamoto の方はポルトガル語であまりなじみのない「Y」と「K」を使うので、発音も書き方も分からない人が多いです。よく間違われるので、私はいつも名前のスペルを一字一字ゆっくり伝えていました。

日本に来てからはそうする必要がなくなると思っていましたが、そうではありませんでした。Yuri Okamoto の方は簡単に分かってもらえますが、今度は Julia のスペルが分かってもらえないからです。先日も、「Juri Ayuri Okamoto」宛ての手紙をもらい、少し笑ってしまいました。手紙は無事届きましたが、本人証明をする必要があったら、大変だったかもしれませんね。

正：	Julia Yuri Okamoto
誤：	Juri Ayuri Okamoto

しかし、このようなことがあっても、私はいつも Julia と自己紹介をするようにしています。母国の名前を大事にすることは、自分の国を大事にすることにつながると思うからです。私の場合、Julia という名前はお母さんが愛情を込めてつけてくれた名前なので、この名前を使うとブラジルに大事な家族がいることや自分のルーツがそこにあることを思い出します。

また、日本人にあまりなじみがない名前だからこそ、印象に残りやすいのではないでしょうか。Julia という外国の名前を名乗ると、かわいいと言ってくれたり、どの国から来たかを聞いたりしてくれる人がいます。そうすると、私のアイデンティティであるブラジルを一緒に紹介する機会にもなり、とてもうれしいです。

外国人の名前を知ることは、その人の名前に込められた思いや、その人のバックグラウンドまで知ることにもなり、深い交流ができるのではないかと思います。

【彦根市国際交流員　オカモト・ジュリア・ユリ】

広報ひこね

VEGETABLE OIL INK

UD FONT
見やすいユニバーサルデザインフォントを採用しています。

● **広報ひこねのご案内**
▶彦根市では、点字および音声版広報ひこね（編集版）を発行しています。
問 障害福祉課☎ 27-9981　FAX 30-9231
▶外国語版（英語、中国語、ポルトガル語）の広報ひこね（編集版）を発行しています。
問 人権政策課☎ 30-6113　FAX 24-8577
▶廃棄する場合には古紙回収に出してください。
▶広報ひこねは 52,700 部作成し、１部当たりの単価は 13 円（１円未満切り捨て）です。
原稿作成・編集などにかかる職員の人件費は含まれていません。

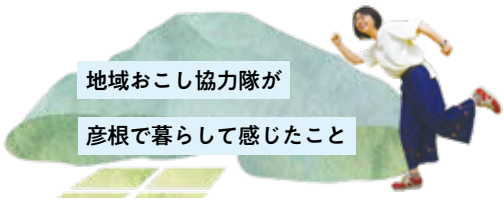
● **人口と世帯数**（10 月１日現在）

人口：	112,480 人	（＋ 12）
男性：	55,997 人	（－ 9）
女性：	56,483 人	（＋ 21）
世帯数：	48,646 世帯	（＋ 37）

※（　）内は前月比

〈 広 告 欄 〉

広報ひこね
令和2年11月1日発行
（通巻第1453号）
●発行・編集：シティプロモーション推進課
〒522-8501 滋賀県彦根市元町4番2号
☎0749-22-1411(代) FAX 0749-22-1398
【彦根市ホームページ】https://www.city.hikone.lg.jp/



地域おこし協力隊が
彦根で暮らして感じたこと

ひこね日和 5

残ってほしい風景

◀銀座商店街にあるビルの2階。ここはかつてジャズ喫茶だったそうです。

あっという間に涼しくなり、風が心地良い季節になりました。お城周りもライトアップされ、初めて彦根に訪れた時を思い出します。歴史ある町並みが印象的な彦根ですが、私は昭和のレトロな風景も好きです。私の地元には商店街がないので、小さな看板が並ぶ風景は新鮮でした（写真下）。現在の商店街は、新しいお店が出来て変わりつつありますが、昔の名残を感じさせながら、新旧の良い所が共存しているように感じます。

その場所の背景を知っているからこそ感じることもあると思うので、これからも彦根のことを知りながら、自分が良いなと思う場所を皆さんと一緒に大事にしたいです。

【彦根市地域おこし協力隊　小林　由季（ゆき）】

▶小さい看板がかわいい！店ごとにデザインが違って、おもしろいです。

＜商店街の看板（中央商店街）＞

窓口での証明書等交付手数料などが『PayPay（ペイペイ）』で支払えます！

＼県内の自治体初／

市役所窓口の支払いなどでキャッシュレス決済の導入を開始

対象となる料金
▶諸税証明書・住民票などの交付手数料など
▶彦根城・彦根城博物館の観覧料など
※詳しくは彦根市ホームページをご覧ください。

決済方法 QRコード決済

導入開始日 11月2日(月)

＜注意事項＞ PayPayでの支払い時に、領収書の発行はできません。

導入窓口・施設
▶市民課・税務課・納税課（彦根駅西口仮庁舎3階）
▶証明書発行コーナー（福祉センター1階）
▶稲枝支所、各出張所
▶彦根城博物館
▶彦根城　※7月から導入済み

問 出納室☎30-6129　FAX 30-6146

11月2日(月)から

STEP 1 スマートフォンでバーコードを読み取る

▶▶▶

STEP 2 会計金額を入力（入力の様子は職員が確認します）

▶▶▶

STEP 3 職員が画面を確認して会計終了

● 利用するには、PayPayのアプリを事前にダウンロードする必要があります。

※【出典】「QRコード決済のやり方」（PayPay㈱からの提供資料）

●配布（自治会による配布）：まちづくり推進室☎0749-30-6117
●配布（自治会による配布以外）：総務課☎0749-30-6100